

REMINGTON®**TITANIUM
VACUUMSTRIM™****Beard & Mustache Trimmer
Use & Care Manual**

Thank you for purchasing a Titanium VacuumTrim™ Beard and Mustache Trimmer from Remington®.

Inside you will find tips on using and caring for your trimmer to help you look your best.



**Models:
MB-70
MB-100**

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using your Beard & Mustache Trimmer, basic precautions should always be observed, including the following. Read all instructions before using this trimmer.

DANGER

To reduce the risk of electric shock:

- Do not reach for a trimmer that has fallen into water. Unplug immediately.
- Do not use while bathing or in a shower.
- Do not place or store trimmer where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not place in or drop into water or other liquid.
- Except when charging, always unplug this trimmer from the electrical outlet immediately after using.
- Unplug this trimmer before cleaning.

WARNING

To reduce the risk of burns, fire, electric shock, or injury:

- Your trimmer should never be left unattended when plugged in, except when charging your rechargeable trimmer.
- Close supervision is necessary when this trimmer is used by, on, or near children or invalids.
- Use this trimmer only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by the manufacturer.
- Keep the cord away from heated surfaces.

- Never operate this trimmer if it has a damaged cord or if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return the trimmer to a service center for examination and repair.
- Never drop or insert any object besides hair into any of the trimmer's openings.
- Do not operate the trimmer with the collection chamber removed.
- Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
- Do not use this trimmer with a damaged or broken cutting unit, as facial injury may occur.
- Always attach plug to trimmer, then adapter to outlet. To disconnect, turn all controls to OFF, then remove adapter from outlet, then detach power cord from the trimmer for storage.
- Always store your trimmer and adapter in a moisture-free area. Make sure the cord is disconnected from the trimmer.
- Dispose of used batteries properly. Do not incinerate.
- For household use only.

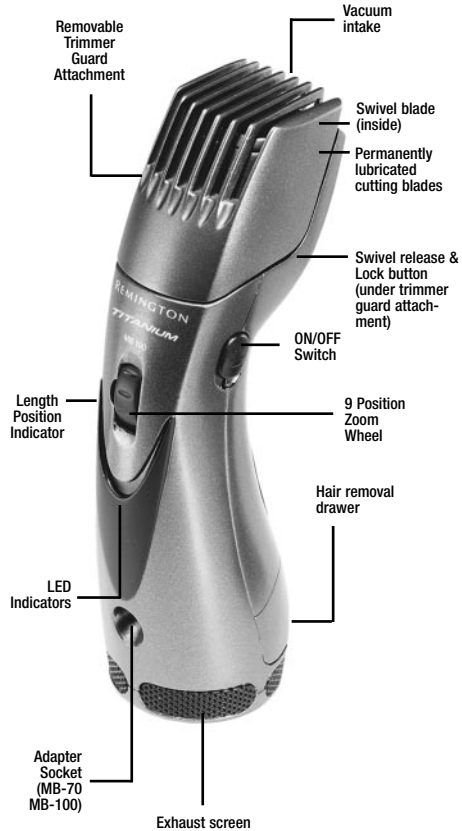
SAVE THESE INSTRUCTIONS

Before Using Your Trimmer

- Beard, mustache, or sideburn hairs should be dry. Avoid using lotions before using your trimmer.
- Use only the adapter provided with the unit.
- Comb hairs outward so they are at their maximum height and facing in the same direction.
- Never use trimmer with a damaged or broken cutter unit.
- For first-time use, or if the trimmer has not been used for a long period of time, you will need to charge the batteries for 14-16 hours to enjoy the full capacity of cordless operation.
- Be certain trimmer guard is at the desired setting. When first using, you may want to begin on a higher setting (#9-longest hair) to prevent trimming off too much hair initially.
- Clean cutter blades regularly (see Maintenance section).
- For best results remove 1/4 inch maximum beard length per setting.

For assistance or help, call our customer service at 800-736-4648.

Product Features



Which model is yours?	
MB-100	Corded/cordless
MB-70	Cordless rechargeable

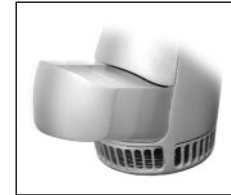
VacuumTrim™ Features

Your VacuumTrim™ has been designed with several advanced features to help you get perfect results every time you trim, without the mess. Your VacuumTrim™ may also be used to neatly trim the neckline, sideburns, and around the ears and eyebrows.

Titanium-coated blades are precision-ground stainless steel, made to maintain their shape and sharpness for extended periods.

The vacuum system captures virtually all the facial hair as it is cut. The hairs are vacuumed into an easy-to-empty hair collection drawer at the base of the trimmer. Most hairs that may fall into your sink or onto your countertop can also be vacuumed up by the trimmer. We recommend emptying the hair collection drawer after each use. To remove it, gently squeeze the sides and slide it straight out.

Hair removal drawer



A 9-position Zoom Wheel provides the greatest choice of cutting lengths for a consistent trim every time. Adjust the trimming length by rotating the Zoom Wheel to the desired position number. Refer to the chart at right for the position number of your desired beard length.

9-position Zoom Wheel



Dual-blade system enables you to quickly change from a standard-width blade for full grooming to a narrow-width blade for detail trimming around a mustache or goatee, defining the beard line and clipping any stray single whiskers that may have been missed. With the trimming guide attachment removed, depress the head rotation button to rotate and position the desired blade over vacuum intake port. Be sure the head is locked into position before trimming.

Dual-blade system



Charging/Recharging

(MB-70, MB-100)

To recharge these models, use only the charging adapter provided.

- Turn the trimmer OFF. Insert the adapter plug into the bottom of the trimmer, then plug the adapter into an electrical outlet.

The charging indicator will glow green, indicating the unit is charging. A full charge will take approx. 14-16 hours.

- Your trimmer cannot be overcharged. You may leave it plugged in between uses. However, if the trimmer is not going to be used for an extended period (2 weeks), unplug the unit and recharge when resuming use.

Corded Rechargeable Operation

(MB-100 only)

The MB-100 may be used with the cord plugged in or unplugged.

(MB-70 only)

The MB-70 is designed for cordless operation only.

Plugging in the adapter cord will not provide power to the trimmer, but only recharge the batteries.

Hair Length Selector and Removable Trimmer Guard Attachment

NOTE: Trimmer guard must be attached to the trimmer in order to use the hair length selector. The hair length selector and trimmer guard attachment ensures precise trimming and has nine adjustable positions:

Setting	Beard Style	Length
1	Stubble look	1.5 mm - 0.06"
2		2.5 mm - 0.1"
3	Short	4 mm - 0.16"
4		5.5 mm - 0.22"
5	Medium	7 mm - 0.28"
6		9 mm - 0.35"
7		11 mm - 0.43"
8	Long	14 mm - 0.55"
9		18 mm - 0.71"



- Roll the "Zoom Wheel" toward the top of the trimmer to adjust for longer length, and toward the bottom of the trimmer for shorter length. The wheel will click into one of nine positions.

- Begin trimming at one of the longest settings (#8 or #9) to avoid accidentally trimming hair too short. As you become familiar with the settings, you can then select your desired length setting.

Trimmer Guard Attachment

Remove trimmer guard attachment if you are defining hairline edges such as sideburns, trimming the nape of your neck, trimming your beard line on front of neck, or if you want to clean the cutter assembly.

To remove:

- Be sure the trimmer is in the OFF position.

- While holding trimmer in one hand and holding the "Zoom Wheel" to prevent it from turning, gently pull the trimmer guard attachment away from the trimmer. The guard can be removed and replaced on any setting.



To replace:

- Be certain trimmer is in OFF position.

- While holding the trimmer in one hand, and holding the "Zoom Wheel" to prevent it from turning, slide the guard over the top of the trimmer until it clicks into position.

NOTE: The trimmer guard attachment can only be placed on the trimmer one way; if it does not fit properly, remove and reverse it.

Trimming Beards

- Before you begin, comb your hair in the direction that it grows so that the hairs are at their maximum height and facing in the same direction.
- Determine how much hair you want to cut and position the hair length selector accordingly. Remember, until you are familiar with using the trimmer, it's always better to select a longer hair setting initially in order not to trim too much hair.
- Turn the unit's power switch to ON, and begin trimming.
- When finished trimming, turn the unit's power switch to OFF.

To Trim the Beard's Hair Length

- Put trimmer guard attachment on.
- Turn the trimmer so the front of the cutting unit is facing away from you.
- Start trimming under your chin and, following your jawbone line, work toward your ear and upper beard line using an upward motion. Allow the trimmer guard attachment to follow the contours of your face. You may trim either against or with the direction of beard growth, whichever you prefer.



To Define the Beard Line

- Remove trimmer guard attachment.
- Hold trimmer vertically with trimmer cutting blades facing you.
- Start with the edge of your beard line, and with the cutting blades resting lightly against your skin, use motions toward the edge of beard line to trim the beard line to desired location.



To Thin and Taper the Beard

- Remove trimmer guard attachment.
- Use the unit's styling comb or another small comb to comb and hold the beard hairs in place while trimming.
- Holding the trimmer horizontally with the cutting unit facing away from you, move the trimmer along the length of the comb.



Creating the "Stubble Look"

- Trimmer guard attachment should be on and set to position 1 (1.5 mm) or 2 (2.5 mm).
- Hold trimmer horizontally with the cutting unit facing either up or down.
- Trim hairs using an upward or downward motion, against or with the direction of hair growth, whichever you prefer.
- For an even closer "stubble look," remove the trimmer guard attachment and repeat the previous two steps. Be careful not to remove too much hair, creating a "blotchy" look.



Detail Trimming

The small size of this trimmer makes edging and defining mustaches and cutting stray hairs quick and easy.

- Comb hairs outward so they are at their maximum height.
- Remove trimmer guard attachment.
- Depress swivel blade release button.
- Rotate swivel head 180° to select narrow width trimmer blade.
- Release swivel blade button to lock in place.
- Turn the unit's power switch to ON, and begin trimming.

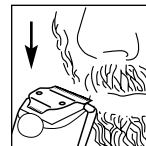
NOTE: Main cutter is still operating while narrow width trimmer is in use.

- Close trimmer by sliding trimmer switch down.
- Turn trimmer OFF.



To Trim Mustache

- Place a finger on upper lip to extend hair away from skin.
 - Trim hairs using an upward motion.
 - After achieving desired length, use a downward motion to blend mustache hairs.
- NOTE: Use slow and light pressure. Too much pressure may trim off more hair than desired.*
- Turn trimmer OFF.



To Trim Sideburns

- Comb sideburns following the direction of your hair growth.
- Be certain trimmer guard attachment is on.
- Hold trimmer vertically with front of trimmer facing you.
- Trim sideburns using a downward motion.
- Turn trimmer OFF.

Trimming the Nape of Your Neck

■ You will need a hand mirror for this operation if performing it alone. The mirror is not necessary if trimming is performed by a second person.

- Remove the trimmer guard attachment.
- Use your fingers to lift the hair at the base of your head up off the neck. Your index finger should be covering the roots of the hairs you are lifting to prevent accidental removal by trimmer.
- Using your other hand, hold the trimming edge horizontally against the base of your neck with the cutting unit facing up, and move the trimmer along the length of the neck until the unit touches your finger covering the hair roots at the base of your head. Repeat this procedure for the entire area of the neck. Be sure to move the unit slowly when performing this operation and to keep the hair roots at the base of your head out of the way of the trimmer.
- Use the hand mirror to inspect the results of the operation and ensure all hairs along the nape of the neck have been trimmed.



Cleaning and Maintaining Your Trimmer

Your trimmer is fitted with high-quality Titanium-coated cutting blades that are permanently lubricated. Cleaning should only be done with a soft brush, such as the brush supplied with the unit.

Clean your trimmer regularly to ensure that the unit's operating life is not prematurely shortened.

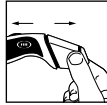
- Unplug adapter from wall outlet.
- Do not apply pressure or hard objects to the cutters.
- Do not use liquid cleaners on the cutters or harsh or corrosive chemicals on the unit's main body.

Weekly

Trimmer should always be shut off. Remove trimmer guard attachment from trimmer. Shake or blow out any accumulated hairs.

Maintain trimmer

Blow out any loose hair that has accumulated. Brush out any remaining hair from the cutter teeth with the brush provided. Do not rinse the cutter assembly under water or use cleaning fluids, which could remove the lubrication.



Troubleshooting

If trimmer does not work when turned on

Contact an authorized Remington Service Center regarding battery replacement.

If trimmer cutters do not move

The cutting unit may be dirty and clogged. Clean the unit as directed in Cleaning & Maintenance section.

If trimmer does not hold charge

Fully discharge battery by running trimmer until it stops; then follow recharging instructions (see section on To Charge/Recharge). If time between recharging cycles does not increase, the battery may need replacing. Contact an authorized Remington Service Center.

You need help... service information or locations:

Call **800-736-4648** for the authorized Remington Service Center closest to you.

If the trimmer requires charging, but the charger light does not glow when the charging adapter is connected, the batteries may have been severely discharged or not recharged for a long period of time. Connect the charger to the trimmer and plug the charger into a 120 VAC outlet. After three minutes, turn ON/OFF switch on, then off. Continue to charge the trimmer for 24 hours.

Battery Removal

When your rechargeable Beard & Mustache Trimmer reaches the end of its useful life, the batteries must be removed from the shaver and recycled or disposed of properly in accordance with your local and state requirements.



The following procedure should be followed for battery removal:



- Make sure your trimmer is unplugged from any outlets so you don't risk an electric shock.
- Remove the trimmer guard as instructed in the section Removing Trimmer Guard Attachment.
- Remove the hair collection drawer.
- Using a small Phillips head screwdriver remove the four screws at the base.
- Remove base cover, exhaust screens and exhaust fan.
- Remove the front panel below the Zoom Wheel by prying off with a small screwdriver.
- Using a small Phillips head screwdriver remove 3 screws, 1 above the power inlet and 2 at the top location.
- Pull or gently pry the trimmer halves apart.
- Remove 6 screws holding the motor bracket to the housing, 4 on the top side and 2 at the lower fan position.
- Separate the motor and battery housing and remove the batteries.
- Twist batteries to break wires. Wires may also be cut.

CAUTION: THESE NICKEL-CADMIUM BATTERIES MUST BE RECYCLED OR DISPOSED OF IN ACCORDANCE WITH STATE AND LOCAL REGULATIONS. Do not burn or mutilate, as they may burst or release toxic materials. Do not short-circuit, as this may cause burns.

Remington® Money-Back Offer

You have just bought one of the finest trimmers available today. If for any reason within 30 days of purchase you are not satisfied with your Remington® Titanium VacuumTrim™ Trimmer and would like a refund, just return the item, together with the sales receipt, to the retailer from whom you purchased it. Remington will reimburse all retailers who accept trimmers within 30 days of purchase. If you have any questions regarding this money-back guarantee, please call 800-736-4648 in the United States or 888 277-6333 in Canada.

Full Two-Year Warranty

Remington warrants that your product, except as noted below, is, on date of purchase, free from defect in material and workmanship. Remington will correct any such defect without charge if you return the complete product either in person or by mail, postage paid, to a Remington Company-owned Service Center or Authorized Service Dealer within two years after the date of purchase with the returned item.

Do not return the product to the retailer from whom the product was purchased.

This warranty does not cover damage by accident, misuse, abuse or by affixing an unauthorized accessory or alteration to the product, or by connection of the product to any but the specific current and voltage indicated in an accompanying instruction booklet, or by any other conditions beyond our control. REMINGTON SHALL NOT BE RESPONSIBLE FOR ANY INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. IN ADDITION, THIS WARRANTY DOES NOT COVER THE TRIMMER BLADE ON OUR BEARD AND MUSTACHE TRIMMERS.

For questions or comments, please write:

Remington Products Company, LLC.
60 Main Street
Bridgeport, CT 06604
Attn: Customer Service

Remington Products (Canada) Inc.
61 Amber Street
Markham, Ontario
Canada L3R 3J7
Attn: Consumer Affairs

ALL IMPLIED WARRANTIES INCLUDING BUT NOT LIMITED TO IMPLIED WARRANTIES OF FITNESS AND MERCHANTABILITY, ARE LIMITED IN DURATION TO TWO YEARS FROM DATE OF ORIGINAL PURCHASE.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state. Some states do not allow the exclusion limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so that the above limitations and exclusions may not apply to you.

No responsibility, obligation, or liability is assumed for the installation or maintenance of this product. Warranty service must be performed by a Remington Company-owned Service Center or Authorized Service Dealer and damage or loss of any kind resulting from servicing by any other person is not covered under warranty.

U.S. Warranty Service

In the United States, service is provided by our Company-owned Service Centers and over 300 Authorized Service Dealers. For the address of your nearest Authorized Service Dealer, please consult the Yellow Pages under "Shaver - Electric - Repair." If you wish, you may mail the product, post-paid, to Remington Products Company L.L.C., 60 Main Street, Bridgeport, CT 06604, Attention: Service Department.

International Warranty Service

Service under the Remington warranty can be obtained outside the United States by Remington-Authorized Distributors and Service Dealers. Please consult your local telephone directory for the nearest location.

The EPA-certified RBRC® Battery Recycling Seal on the nickel-cadmium (Ni-Cd) battery indicates Remington Products Company, L.L.C. is voluntarily participating in an industry program to collect and recycle these batteries at the end of their useful life, when taken out of service in the United States or Canada. The RBRC® program provides a convenient alternative to placing used Ni-Cd batteries into the trash or the municipal waste stream, which may be illegal in your area. Please call 1-800-8-BATTERY™ for information on Ni-Cd battery recycling and disposal bans/restriction in your area. Remington Products Company, L.L.C.'s involvement in this program is part of our commitment to preserving our environment and conserving our natural resources.



Questions or Comments: Please call 800-736-4648 in the U.S. or 888 277-6333 in Canada.



Visit us at www.remington-products.com



Remington and VacuumTrim + design are trademarks of Remington Corporation, L.L.C.
© 2003 R.P.C., L.L.C. Job #G03-015 5/03 P/N 14664
Patents pending in U.S. Patent pending in Canada.

Remington Products Company, L.L.C.
60 Main Street
Bridgeport, CT 06604

Remington Products (Canada) Inc.
61 Amber Street
Markham, Ontario L3R 3J7

MADE IN CHINA

REMINGTON™

TITANIUM
VACUUMSTRIM™

Tondeuse pour barbe et moustache Manuel d'instructions et d'entretien

Nous vous remercions d'avoir acheté la tondeuse pour barbe et moustache VacuumTrim™ au titane de Remington®

Vous trouverez à l'intérieur des conseils sur l'utilisation et l'entretien de votre tondeuse pour vous aider à obtenir le meilleur résultat possible.



Modèles:
MB-70
MB-100

MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation de votre tondeuse pour barbe et moustache, il est important de se conformer à certaines précautions de sécurité. Lisez toutes les directives avant d'utiliser cette tondeuse.

DANGER

Pour réduire les risques de choc électrique :

- Si la tondeuse tombe à l'eau, débranchez-la immédiatement. N'essayez pas de la retirer de l'eau.
- Ne l'utilisez pas dans la baignoire ou dans la douche.
- Évitez de placer cette tondeuse ou de la ranger à un endroit où elle pourrait tomber ou être tirée dans la baignoire ou l'évier. Évitez de déposer cet appareil ou de l'échapper dans l'eau ou un liquide quelconque.
- À part lorsque vous la rechargez, débranchez toujours la tondeuse lorsque vous avez fini de l'utiliser.
- Débranchez la tondeuse avant de la nettoyer.

AVERTISSEMENT

Afin de réduire le risque de brûlure, d'électrocution, d'incendie ou de blessure :

- Ne laissez jamais votre tondeuse sans surveillance si elle est branchée, à part lorsque vous la rechargez.
- Surveillez étroitement les enfants ou les personnes handicapées qui sont à proximité du rasoir ou qui s'en servent.
- N'utilisez cette tondeuse que pour l'usage prévu dans ce livret. N'utilisez jamais d'autres accessoires que ceux recommandés par le fabricant.
- Tenez le cordon loin des surfaces chauffées.
- N'utilisez jamais cette tondeuse si le cordon ou la fiche

est endommagé, si elle ne fonctionne pas correctement, si elle a été échappée ou endommagée ou si elle est tombée dans l'eau. Retournez la tondeuse à un centre de service où on l'examinera et la réparera.

- Évitez d'échapper ou d'insérer des objets quelconques, à part des poils, dans les ouvertures de la tondeuse.
- Ne faites pas fonctionner la tondeuse si le compartiment de récupération des poils est retiré.
- N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur ni là où l'on utilise des produits aérosols (vaporisateurs) ou administre de l'oxygène.
- N'utilisez pas cette tondeuse si l'unité de coupe est endommagée ou brisée, car vous pourriez vous occasionner des blessures au visage.
- Fixez toujours d'abord la fiche à la tondeuse, puis l'adaptateur à la prise de courant. Pour débrancher, mettez tous les boutons de réglage en position ARRÊT. Retirez ensuite l'adaptateur de la prise de courant, puis débranchez le cordon électrique de la tondeuse pour le rangement.
- Rangez toujours votre tondeuse et son adaptateur dans un endroit à l'abri de l'humidité. Assurez-vous d'avoir débrancher le cordon de la tondeuse.
- Débarrassez-vous des batteries usagées de façon adéquate. Ne les brûlez pas.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique seulement.

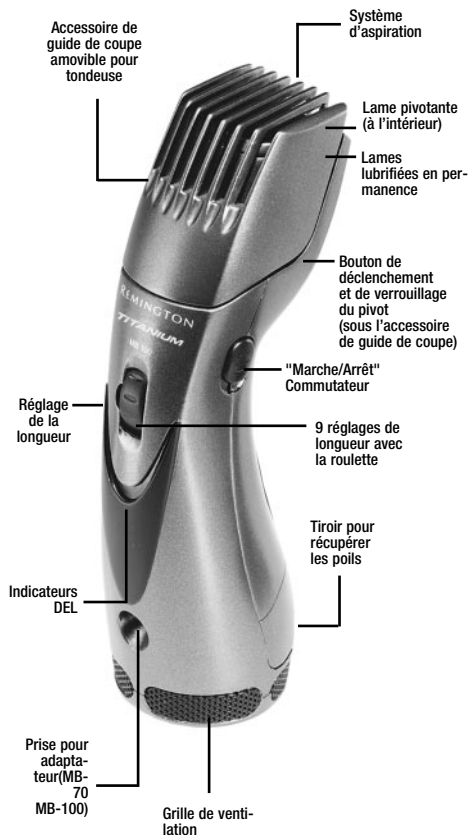
CONSERVEZ CES DIRECTIVES

Avant d'utiliser votre tondeuse

- Les poils de la barbe, de la moustache et des favoris doivent être secs. Évitez d'appliquer de la lotion avant d'utiliser votre tondeuse.
- Utilisez seulement l'adaptateur fournis avec l'appareil.
- Peignez les poils vers l'extérieur de façon à ce qu'ils atteignent leur longueur maximale et qu'ils se dirigent tous dans la même direction.
- N'utilisez jamais votre tondeuse si l'unité de coupe est endommagée ou brisée.
- Lors de la première utilisation, ou si la tondeuse n'a pas été utilisée pendant une longue période de temps, vous devrez charger la batterie pendant 14 à 16 heures afin de profiter pleinement de la fonction sans cordon.
- Assurez-vous que le guide de coupe est au réglage désiré. Lors de la première utilisation, commencez par le réglage de coupe supérieur (n° 9, pour les plus longs poils) afin d'éviter de trop tailler les poils au départ.
- Nettoyez régulièrement les lames (consultez la section d'entretien).
- Pour obtenir de meilleurs résultats, taillez une longueur de barbe maximale de 1/4" par réglage.

Si vous désirez obtenir de l'aide, appelez notre service à la clientèle au 800 736-4648.

Caractéristiques du produit



Quel modèle avez-vous ?	
MB-100	Avec ou sans cordon
MB-70	Sans cordon rechargeable

Caractéristiques du VacuumTrim^{MC}

Votre VacuumTrim^{MC} est composée de plusieurs fonctions évoluées pour vous aider à obtenir des résultats parfaits à chaque fois que vous taillez votre barbe ou moustache et ce, sans faire de dégâts. Votre VacuumTrim^{MC} peut aussi être utilisée pour tailler soigneusement votre cou, vos favoris, le contour de vos oreilles et vos sourcils.

Les lames recouvertes de titane sont faites d'acier inoxydable rectifié et sont conçues pour conserver leur forme et leur tranchant pour de plus longues périodes.

Le système d'aspiration recueille pratiquement tous les poils qui sont coupés. Les poils sont aspirés dans un tiroir de récupération des poils facile à vider et situé à la base de la tondeuse. La plupart des poils qui pourraient tomber dans votre lavabo ou sur votre comptoir pourront aussi être aspirés par la tondeuse. Nous vous recommandons de vider le tiroir de récupération des poils après chaque utilisation. Pour le retirer, vous n'avez qu'à appuyer doucement sur les côtés et le faire glisser.

Tiroir de récupération des poils



Fonctionnement de votre tondeuse

La roulette à 9 réglages offre le meilleur choix de longueurs de coupe vous permettant ainsi d'obtenir une taille uniforme à chaque fois. Réglez la longueur de coupe en tournant la roulette jusqu'au numéro désiré. Veuillez vous référer au tableau de droite pour obtenir le numéro correspondant à la longueur de barbe que vous voulez.

Roulette à 9 réglages



Le système à double lame vous permet de passer rapidement d'une lame de largeur standard pour un entretien complet à une lame étroite pour une coupe plus détaillée autour de la moustache ou barbiche, pour définir le contour de la barbe et couper tout poil qui aurait été oublié. Lorsque l'accessoire de guide de coupe est retiré, appuyez sur le bouton de rotation de la tête pour faire pivoter et positionner la lame désirée au-dessus du système d'aspiration. Assurez-vous que la tête soit bien bloquée en place avant de commencer à couper.

Système à double lame



Pour charger et recharger

(MB-70, MB-100)

Utilisez uniquement l'adaptateur de charge fourni pour recharger ces modèles.

- Éteignez la tondeuse. Insérez la fiche de l'adaptateur dans la base de la tondeuse et branchez l'adaptateur dans une prise de courant. L'indicateur de charge s'illuminera en vert, signifiant ainsi que l'appareil se charge. Une charge complète prendra près de 14 à 16 heures.
- Votre tondeuse ne peut être surchargée. Vous pouvez la laisser branchée entre deux utilisations. Cependant, si vous ne prévoyez pas utiliser votre tondeuse pour une longue période de temps (deux semaines), débranchez l'appareil et rechargez-le lorsque vous recommencerez à l'utiliser.

Utilité du cordon rechargeable

(MB-100 seulement)

Le MB-100 peut être utilisé avec ou sans cordon.

(MB-70 seulement)

Le MB-70 est conçu pour fonctionner uniquement sans cordon. Si vous branchez le cordon, vous ne donnerez pas plus de puissance à la tondeuse; vous rechargez simplement la batterie.

Sélecteur de longueur de poils et guide de coupe amovible

NOTE : le guide de coupe doit être fixé à la tondeuse pour utiliser le sélecteur de longueur de poils.

Le sélecteur de longueur de poils et le guide de coupe amovible assurent une coupe de précision et offrent neuf positions réglables :

Réglage	Style de barbe	Longueur
1	Quelques jours	1,5 mm – 0,06"
2		2,5 mm – 0,1"
3	Courte	4 mm – 0,16"
4		5,5 mm – 0,22"
5	Moyenne	7 mm – 0,28"
6		9 mm – 0,35"
7		11 mm – 0,43"
8	Longue	14 mm – 0,55"
9		18 mm – 0,71"

■ Tournez la roulette vers le haut de la tondeuse pour obtenir une longueur supérieure et vers le bas de la tondeuse pour une longueur inférieure. La roulette s'enclenche dans une des neuf positions.

■ Commencez à tailler avec un des réglages supérieurs (8 ou 9) afin d'éviter de couper les poils trop courts. Lorsque vous serez plus habitué avec les réglages, vous pourrez choisir le réglage de la longueur que vous désirez.

Accessoire de guide de coupe

Retirez l'accessoire de guide de coupe si vous voulez définir la ligne de contour des poils comme les favoris, tailler votre nuque, tailler la ligne de contour de votre barbe dans votre cou ou si vous voulez nettoyer l'unité de coupe.

Pour le retirer :

- Assurez-vous que la tondeuse soit en position ARRÊT
- Tenez la tondeuse dans une main et empêchez la roulette de tourner. Tirez doucement sur l'accessoire de guide de coupe. Le guide peut être retiré et remplacé à n'importe quel réglage.



Pour le replacer :

- Assurez-vous que la tondeuse soit en position ARRÊT
- Tenez la tondeuse dans une main et empêchez la roulette de tourner. Glissez le guide de coupe sur le dessus de la tondeuse jusqu'à enclenchement.

NOTE : L'accessoire de guide de coupe ne peut être installé que d'une façon sur la tondeuse. S'il ne semble pas vouloir s'installer convenablement, retirez-le et inversez-le.

Pour tailler votre barbe

- Avant de commencer, peignez vos poils dans le sens de la pousse afin que les poils soient à leur hauteur maximale et dans la même direction.
- Déterminez quelle quantité de poils vous voulez couper et placez le sélecteur de longueur de poils à la position correspondante. N'oubliez pas que, tant que vous ne serez pas habitué à utiliser la tondeuse, vous serez toujours mieux de choisir un réglage de poils plus long pour commencer afin de ne pas trop tailler les poils.
- Mettez l'appareil en marche et commencez à tailler.
- Lorsque vous avez terminé, mettez l'interrupteur de l'appareil en position ARRÊT.

Pour couper la longueur de poils de la barbe

- Installez l'accessoire de guide de coupe.
- Tenez la tondeuse de façon à ce que le devant de l'unité de coupe vous fasse dos.
- Commencez à tailler sous votre menton et, en suivant la ligne de votre mâchoire, remontez vers vos oreilles et la ligne supérieure de contour de la barbe en utilisant un mouvement vers le haut. Laissez le guide de coupe suivre les contours de votre visage. Vous pouvez tailler la barbe dans le sens de la pousse ou dans le sens contraire, selon votre préférence.



Pour définir la ligne de contour de votre barbe

- Retirez l'accessoire de guide de coupe de la tondeuse.
- Tenez la tondeuse à la verticale, les lames de la tondeuse vers vous.
- Commencez par le bord de la ligne de contour de votre barbe. Déposez légèrement les lames sur votre peau et déplacez-les vers le bord de la ligne de contour de votre barbe pour la tailler aux endroits désirés.



Pour amincir ou effiler votre barbe

- Retirez l'accessoire de guide de coupe de la tondeuse.
- Utilisez le peigne fourni avec l'appareil ou tout autre petit peigne pour peigner et retenir les poils de la barbe en place pendant la taille.
- Tenez la tondeuse à l'horizontale, l'unité de coupe dos à vous et déplacez la tondeuse le long du peigne.



Créer l'allure « barbe de quelques jours »

- Le guide de coupe de la tondeuse devrait être installé et réglé à la position 1 (1,5 mm) ou 2 (2,5 mm).
- Tenez la tondeuse à l'horizontale, l'unité de coupe vers le haut ou le bas.
- Taillez les poils en utilisant un mouvement vers le haut ou le bas, dans la même direction que la pousse des poils ou dans celle opposée, selon votre préférence.
- Pour une allure « barbe de quelques jours » plus courte, retirez l'accessoire de guide de coupe et répétez les deux étapes précédentes. Faites attention de ne pas couper trop de poils et de créer une allure « barbouillée ».



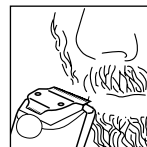
Coupe détaillée

Grâce au petit format de cette tondeuse, il est plus facile et rapide de tailler le bord et définir les moustaches, ainsi que de couper les poils épars.

- Peignez les poils vers l'extérieur afin qu'ils soient à leur hauteur maximale.
- Retirez l'accessoire de guide de coupe de la tondeuse.
- Appuyez sur le bouton de déclenchement du pivot de la lame.
- Faites pivoter la tête à 180° pour choisir la lame étroite.
- Relâchez le bouton du pivot de la lame pour la bloquer en place.
- Mettez l'interrupteur à la position MARCHÉ et commencez à tailler.

NOTE : la lame principale fonctionne encore lorsque la lame étroite est utilisée

- Fermez la tondeuse en glissant l'interrupteur de la tondeuse vers le bas.
- Mettez l'interrupteur à la position ARRÊT.

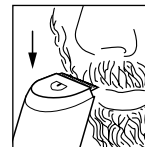


Pour tailler la moustache

- Placez un doigt sur la lèvre supérieure afin d'éloigner les poils de la peau.
- Taillez les poils en utilisant un mouvement vers le haut.
- Après avoir obtenu la longueur désirée, utilisez un mouvement vers le bas pour mêler les poils de la moustache.

NOTE : Utilisez un mouvement lent et une légère pression, sinon vous pourriez couper plus de poils que vous ne le voulez.

- Mettez la tondeuse à la position ARRÊT.



Pour tailler les favoris

- Peignez les favoris en suivant la direction de la pousse des poils.
- Assurez-vous que l'accessoire de guide de coupe soit fixé.
- Tenez la tondeuse à la verticale, l'avant de la tondeuse vers vous.
- Taillez les favoris en utilisant un mouvement vers le bas.
- Mettez la tondeuse à la position ARRÊT.

Pour tailler votre nuque

- Si vous êtes seul, vous aurez besoin d'utiliser un miroir. Le miroir n'est pas nécessaire si la taille est effectuée par une autre personne.
- Retirez l'accessoire de guide de coupe.
- Utilisez vos doigts pour soulever les cheveux à la base de votre tête. Votre index devrait couvrir la racine des cheveux que vous soulevez afin d'éviter toute coupe accidentelle.
- À l'aide de votre autre main, tenez la tondeuse horizontalement sur la base de votre nuque, l'unité de coupe vers le haut. Déplacez la tondeuse sur la longueur de votre nuque jusqu'à ce que l'appareil touche votre doigt couvrant la racine des cheveux à la base de votre tête. Répétez la procédure sur toute la surface de votre nuque. Assurez-vous de déplacer l'appareil doucement lors de cette opération et de garder la racine des cheveux situés à la base de votre tête hors de la portée de la tondeuse.
- Utilisez un miroir à main pour vérifier les résultats et assurez-vous que tous les poils de votre nuque ont été coupés.



Pour nettoyer et entretenir votre tondeuse

Votre tondeuse est munie de lames de coupe de qualité recouvertes de titane qui sont lubrifiées de façon permanente. Le nettoyage ne devrait être effectué qu'à l'aide d'une brosse douce, comme celle incluse avec l'appareil.

Nettoyez votre tondeuse régulièrement pour vous assurer de l'utiliser longtemps.

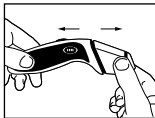
- Débranchez l'adaptateur de la prise de courant
- Évitez d'appliquer de la pression ou de déposer des objets durs sur les lames
- Évitez d'utiliser des nettoyeurs liquides sur les lames ou des produits chimiques rudes ou corrosifs sur le boîtier de l'appareil.

À toutes les semaines

La tondeuse doit être arrêtée. Retirez l'accessoire de guide de coupe de la tondeuse. Secouez l'appareil pour libérer les poils accumulés ou soufflez dessus.

Entretien de la tondeuse

Soufflez sur les poils qui auraient pu s'accumuler. À l'aide de la brosse fournie avec l'appareil, éliminez les poils pris dans les lames. Évitez de rincer l'unité de coupe sous l'eau ou d'utiliser des fluides nettoyeurs qui pourraient éliminer la lubrification.



Dépannage

Si la tondeuse ne fonctionne pas lorsque vous placez l'interrupteur à la position MARCHE

Communiquez avec un centre de service autorisé Remington concernant le remplacement de la batterie.

Si les lames de la tondeuse ne bougent pas

L'unité de coupe peut être encrassée ou bouchée. Nettoyez l'appareil selon les directives de la section Nettoyage et entretien.

Si la tondeuse ne garde pas sa charge

Déchargez complètement la batterie en faisant fonctionner la tondeuse jusqu'à ce qu'elle arrête. Suivez ensuite les directives pour la recharger (voir la section Pour charger et recharger). Si la durée entre les cycles de charge n'augmente pas, la batterie devra peut-être être remplacée. Communiquez avec un centre de service autorisé Remington.

Vous avez besoin d'assistance...

Information ou centres de services :

Appelez au **1-800-736-4648** pour obtenir le centre de service autorisé Remington le plus près de chez vous.

Si la tondeuse doit être rechargée et que l'indicateur de charge ne s'allume pas lorsque l'adaptateur de charge est branché, c'est probablement que la batterie a été sérieusement déchargée ou qu'elle n'a pas été rechargée pendant une longue période de temps. Branchez le chargeur dans la tondeuse, puis branchez le chargeur dans une prise de 120 V CA. Après trois minutes, mettez l'interrupteur à la position MARCHE et ensuite ARRÊT. Continuez à charger la tondeuse pendant 24 heures.

Retrait des piles

Lorsque votre tondeuse pour barbe et moustache atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles et les recycler ou éliminer de façon adéquate conformément aux exigences locales ou provinciales.



Suivez la procédure suivante pour retirer la batterie :

- Assurez-vous que votre tondeuse n'est plus branchée dans une prise de courant pour éviter de prendre un choc électrique.
- Retirez le guide de coupe de la façon décrite dans la section Accessoire de guide de coupe – pour le retirer.
- Retirez le tiroir de récupération des poils.
- À l'aide d'un petit tournevis Phillips, retirez les quatre vis à la base.
- Retirez le couvercle de la base, les grilles et le ventilateur d'évacuation.
- Retirez le panneau avant, sous la roulette, en utilisant le petit tournevis comme levier.
- À l'aide du petit tournevis Phillips, retirez trois vis : une au-dessus de l'entrée électrique et deux dans le haut.
- Séparez doucement les deux moitiés de la tondeuse.
- Retirez les six vis maintenant le support du moteur au boîtier, quatre sur le côté supérieur et deux situées sous le ventilateur.
- Séparez le moteur et le boîtier de la batterie et retirez la batterie.
- Tournez la batterie pour briser les fils. Les fils peuvent aussi être coupés.



AVERTISSEMENT : CES BATTERIES AU NICKEL-CADMIUM DOIVENT ÊTRE RECYCLÉES OU ÉLIMINÉES CONFORMÉMENT AUX EXIGENCES DE VOTRE LOCALITÉ OU PROVINCE Ne les jetez pas au feu et ne les brisez pas avant de vous en débarrasser car elles pourraient exploser ou libérer des substances toxiques. Ne les court-circuitez pas car vous pourriez subir des brûlures.

Garantie de remboursement de Remington^{MD}

Vous avez acheté une des meilleures tondeuses disponibles sur le marché aujourd'hui. Si, dans les trente jours suivant l'achat de tondeuse VacuumTrim^{MC} au titane de Remington® vous n'en êtes pas satisfait et désirez vous faire rembourser, retournez voir le détaillant chez qui vous l'avez acheté et redonnez-lui l'appareil ainsi que le reçu de caisse. Remington remboursera tous les détaillants qui acceptent les tondeuses dans les trente jours suivant la date de l'achat. Si vous avez des questions relativement à cette garantie de remboursement, veuillez appeler au 1 800 736-4648 aux États-Unis et au 1 888 277-6333 au Canada.

Garantie complète de deux ans

Remington garantie que votre produit, à l'exception de ce qui est mentionné ci-dessous, est, au moment de l'achat, libre de toute défectuosité due à des défauts dans les matériaux ou à des erreurs de main-d'œuvre. Remington réparera sans frais les défectuosités couvertes par la garantie si vous retournez l'appareil entier, soit en personne, soit par la poste, port payé, à un Centre de service Remington ou chez un détaillant autorisé à effectuer le service dans les deux années suivant la date d'achat; vous devez y joindre l'original du reçu de caisse. Ne retournez pas cet appareil au détaillant chez qui vous l'avez acheté.

Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par un accident, un usage abusif, l'utilisation d'accessoires non autorisés, des modifications apportées à l'appareil ou toute autre condition hors de notre contrôle; de plus, la garantie ne couvre pas le branchement de l'appareil dans une prise possédant une tension ou un courant différent de ce qui est mentionné dans le livret d'instructions.

REMINGTON NE PEUT ÊTRE TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES ACCESSOIRES ET INDIRECTS NI DES DOMMAGES-INTÉRÊTS PARTICULIERS.

De plus, cette garantie ne couvre pas la lame de la tondeuse de nos tondeuses pour barbe et moustache. Si vous avez des questions ou des commentaires, veuillez écrire à une des adresses suivantes :

Remington Products Company, LLC. 60 Main Street Bridgeport, CT 06604 Attn: Customer Service	Remington Products (Canada) Inc. 61, rue Amber Markham (Ontario) Canada L3R 3J7 a/s : Protection du consommateur
--	--

TOUTES LES GARANTIES LÉGALES INCLUANT MAIS NE SE LIMITANT PAS AUX GARANTIES LÉGALES CONCERNANT LA JUSTESSE ET LA QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE SE LIMITENT À UNE PÉRIODE DE DEUX ANS SUIVANT LA DATE D'ACHAT.

Cette garantie vous donne des droits précis et vous pourriez également bénéficier de droits qui varient d'une province à l'autre. Certaines provinces ne permettent pas d'exclure ou de limiter les dommages accessoires, indirects ou particuliers aussi longtemps que la garantie est en vigueur; par conséquent, les restrictions et les exclusions mentionnées ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous.

Aucune responsabilité ou obligation n'est présumée pour l'installation ou l'entretien de cet appareil. Le service de garantie doit être effectué par un Centre de service Remington ou par un détaillant autorisé. Si une autre personne devait effectuer le service, tout dommage ou perte ne sera pas couvert par la garantie.

Service de garantie aux États-Unis

Aux États-Unis, le service est effectué par nos Centres de service Remington et plus de 300 détaillants autorisés. Si vous voulez obtenir l'adresse du détaillant autorisé le plus près de chez vous, consultez votre annuaire sous la rubrique « Rasoirs électriques - réparation ».

Si vous le désirez, vous pouvez poster votre appareil, port payé, à Remington Products Company, L.L.C., 60 Main St., Bridgeport, CT 06604, Attention: Service Department.

Service de garantie international

Le service relativement à la garantie de Remington peut être obtenu à l'extérieur des États-Unis auprès d'un marchand ou d'un centre de service autorisé par Remington. Consultez votre annuaire pour connaître celui qui est le plus près de chez vous.

Le sceau de recyclage de piles de la SPRC portant la certification de l'EPA apposé sur les piles au nickel-cadmium (Ni-Cd) signifie que Remington Products Company, L.L.C. participe de façon volontaire à un programme industriel pour ramasser et recycler ces piles à la fin de leur vie utile aux États-Unis et au Canada. Le programme de la SPRC est une solution pratique et évite de jeter les piles Ni-Cd usagées aux rebus ou dans les systèmes d'égoûts municipaux, ce qui peut être illégal dans votre région. Veuillez appeler au 1-800-8-BATTERYsm pour obtenir plus de renseignements concernant le recyclage et les interdictions/restrictions liées à l'élimination pour votre région. L'implication de Remington Products Company, L.L.C. dans ce programme fait partie de notre engagement à préserver l'environnement et à conserver nos ressources naturelles.



Questions ou commentaires : veuillez appeler au 1 800 736-4648 aux États-Unis ou au 1 888 277-6333 au Canada.



Visitez-nous au www.remington-products.com



Remington, VacuumTrim et le modèle sont des marques de commerce de Remington Corporation, L.L.C.
© 2003 R.P.C, L.L.C. Travail no G03-015 6/03 P/N 14664
Brevets en instance aux États-Unis. Brevet en instance au Canada.

Remington Products Company, L.L.C.
60 Main Street
Bridgeport, CT 06604

Remington Products (Canada) Inc.
61, rue Amber
Markham (Ontario) L3R 3J7

FABRIQUÉ EN CHINE

REMINGTON®

TITANIUM™
VACUUM TRIM

Recortador de barba y bigote Manual de uso y mantenimiento

Gracias por adquirir el recortador de titanio para barba y bigote VacuumTrim™ de Remington®

En este manual encontrará consejos para usar y cuidar el recortador que le permitirá lucir siempre de la mejor forma.



Modelo:
MB-70
MB-100

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Siempre que use el recortador de barba y bigote debe tener presente ciertas precauciones básicas, como las que se sugieren a continuación. Lea todas las instrucciones antes de usarlo.

PELIGRO

Para disminuir el riesgo de sufrir una descarga eléctrica:

- Si el recortador cae en el agua, no trate de sacarlo; desenchúfelo inmediatamente.
- No use el recortador mientras toma un baño o está en la ducha.
- No lo coloque ni lo guarde en un lugar del que pueda caerse o ser arrastrado dentro de una bañera o fregadero. No lo coloque ni sumerja en agua u otro líquido.
- Excepto cuando lo esté cargando, siempre desenchufe el recortador de la toma de corriente después de usarlo.
- Desenchufe el recortador antes de limpiarlo.

ADVERTENCIA

Para disminuir el riesgo de sufrir quemaduras, incendios, descargas eléctricas o lesiones:

- Nunca debe dejar desatendido el recortador mientras esté enchufado, salvo cuando esté cargando la unidad recargable.
- Es necesario estar atento cuando los niños o las

personas inválidas usan el recortador, o bien cuando alguien lo emplea en o cerca de ellos.

- Use el recortador sólo para los fines previstos e indicados en este manual. Evite el uso de accesorios no recomendados por el fabricante.
- Mantenga el cordón alejado de las superficies calientes.
- Nunca haga funcionar el recortador si el cordón está deteriorado o si la unidad no funciona correctamente, se cayó, está dañada o mojada. Lleve el recortador al centro de servicio técnico para que lo revisen y reparen.
- Nunca deje caer ni inserte objetos que no sean pelo en ninguna de las aberturas.
- No haga funcionar el recortador sin la cámara recolectora.
- No lo use en exteriores, ni cuando se están rociando productos en aerosol (spray), ni tampoco en lugares donde se está administrando oxígeno.
- No use el recortador si tiene unidades de corte dañadas o rotas, ya que podría lesionarse.
- Siempre conecte la clavija al recortador y luego el adaptador a la toma de corriente. Para desconectarlo, apague todos los controles (posición OFF), desenchufe el adaptador de la toma de corriente y luego desconecte el cordón del recortador para guardarlo.
- Siempre guarde el recortador y el adaptador en un lugar seco. Asegúrese de que el cordón este desconectado del recortador.
- Deshágase de las baterías usadas de la manera correcta. No las incinere.
- Para uso hogareño únicamente.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Su nuevo recortador

Antes de usarlo:

- El pelo de la barba, el bigote o las patillas debe estar seco. Evite ponerse lociones antes de usar el recortador.
- Use sólo el adaptador que se provee con la unidad.
- Peine el pelo hacia afuera para que se estire totalmente y se acomode en una sola dirección.
- Nunca use el recortador si tiene una unidad de corte dañada o rota.
- Para usarlo por primera vez o después de un largo tiempo sin uso, tiene que cargar las baterías durante 14 a 16 horas para aprovechar toda la capacidad del funcionamiento inalámbrico.
- Asegúrese de que el dispositivo de protección se encuentre en el ajuste deseado. Cuando lo use por primera vez, seguramente querrá empezar con un ajuste más alto (9: el pelo más largo), para evitar cortar demasiado.
- Limpie regularmente las cuchillas (ver la sección de Mantenimiento)
- Para obtener mejores resultados, corte como máximo 0,6 cm del largo de la barba por cada ajuste.

**Si necesita ayuda o tiene dudas,
comuníquese con nuestro servicio de atención al cliente al teléfono
800-736-4648.**

Características del producto



¿Qué modelo es el suyo?	
MB-100	Con/sin cordón
MB-70	Inalámbrico recargable

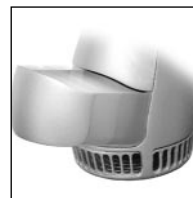
Características del recortador VacuumTrim™

Su unidad VacuumTrim™ fue diseñada con varias características de avanzada para que obtenga resultados perfectos cada vez que quiera acicalarse, sin que sufra ninguna complicación. También puede usar el recortador para emprolijar la zona del escote, patillas y los alrededores de orejas y cejas.

Las cuchillas revestidas en titanio son de acero inoxidable y recibieron un rectificado fino para mantener la forma y el filo durante períodos prolongados.

El sistema de vacío captura virtualmente todo el vello facial a medida que se lo corta. Los pelos se encapsulan al vacío en una gaveta recolectora de pelos, que es fácil de vaciar y que se encuentra en la base del recortador. La mayoría de los pelos que caen en el freagadero o sobre la encimera pueden aspirarse con el recortador. Recomendamos vaciar la gaveta recolectora de pelos después de cada uso. Para retirarla, apriete ligeramente los laterales y deslícela hacia afuera.

Gaveta recolectora de pelo



Una perilla de zoom de 9 posiciones ofrece las máximas posibilidades de longitudes de corte para que pueda mantener siempre el mismo aspecto. Ajuste la longitud del corte haciendo girar la perilla del zoom hasta la posición deseada. En el gráfico de la derecha puede ver la posición que corresponde a la longitud de la barba que prefiere.

Perilla de zoom de 9 posiciones



El sistema de cuchillas dobles permite cambiar rápidamente una cuchilla de ancho estándar para un acicalamiento total por una cuchilla angosta para hacer el recorte prolijo del bigote o del mentón, para delinear la barba y cortar los pelos aislados que se hayan pasado por alto. Cuando haya retirado la guía de corte, presione el botón de rotación del cabezal para que gire y coloque la cuchilla deseada sobre en la abertura de entrada de vacío. Asegúrese de usar el aparato.

Sistema de cuchillas dobles



Funcionamiento del recortador

Carga/Recarga (Modelos MB-70, MB-100)

Para recargar estos modelos, sólo utilice el adaptador de carga que se provee con la unidad.

- Apague el recortador (posición OFF). Inserte el tapón adaptador en la base del recortador, luego enchufe el adaptador a una toma de corriente. Se encenderá una luz indicadora verde, lo que advierte que la unidad se está cargando. Una carga completa demora aproximadamente entre 14 y 16 horas.

- El recortador nunca se recarga, por lo que puede dejarlo enchufado entre cada uso. Sin embargo, si no va a usarlo durante un período prolongado (2 semanas), desenchúfelo y recárguelo cuando vuelva a necesitarlo.

Funcionamiento recargable con cordón (MB-100 exclusivamente)

El modelo MB-100 puede utilizarse con el cordón enchufado o desenchufado.

(MB-70 exclusivamente)

El modelo MB-70 está diseñado para operación inalámbrica únicamente. Si enchufa el cordón eléctrico no tendrá suficiente energía para el recortador, sino sólo para recargar las baterías.

Selector de largo de pelo y dispositivo protector desmontable

NOTA: El dispositivo de protección debe estar acoplado al recortador para poder utilizar el selector de longitud. El selector de longitud y el dispositivo de protección garantizan el recorte exacto con sus nueve posiciones ajustables:

Posición	Estilo de barba	Longitud
1	Barba rala	1.5 mm - 0.06"
2		2.5 mm - 0.1"
3	Corta	4 mm - 0.16"
4		5.5 mm - 0.22"
5	Media	7 mm - 0.28"
6		9 mm - 0.35"
7		11 mm - 0.43"
8	Larga	14 mm - 0.55"
9		18 mm - 0.71"



- Gire la "Perilla del zoom" hacia la parte superior del recortador para ajustarlo a una longitud mayor y hacia la base del recortador para una más corta. La perilla hace clic en una de las nueve posiciones.

- Empezar a recortar en uno de los ajustes más largos (8 o 9) para evitar cortar accidentalmente el pelo demasiado corto. A medida que se familiarice con los ajustes, puede seleccionar la longitud que desea.

Dispositivo de protección

Retire el dispositivo de protección si quiere rematar el nacimiento del pelo, tal como las patillas, recortar el nacimiento del cabello en la nuca, delinear la barba del cuello o si quiere limpiar la montura de las cuchillas.

Para retirarlo:

- Asegúrese de que el recortador esté apagado (posición OFF).
- Mientras sostiene el recortador con una mano y sujeta la perilla de zoom para que no gire, tire suavemente el dispositivo de protección para quitarlo del recortador. El dispositivo de protección puede retirarse y volver a colocarse en cualquier ajuste.



Para volver a colocarlo:

- Asegúrese de que el recortador esté apagado (posición OFF).
- Mientras sostiene el recortador con una mano y sujeta la perilla de zoom para que no gire, deslice el dispositivo sobre la parte superior del recortador hasta que se ajuste en su posición.

NOTA: El dispositivo de protección sólo puede colocarse de una manera, si no se ajusta correctamente, retírelo e invierta su posición.

Recorte de la barba

- Antes de empezar, peine la barba en la dirección del crecimiento, para que los pelos se estiren totalmente y se acomoden en la misma dirección.
- Decida cuanto pelo quiere cortar y coloque el selector de longitud donde corresponde. Recuerde que hasta tanto se familiarice con el uso del recortador, lo mejor es seleccionar una posición para pelo más largo, así evita recortarlo demasiado.
- Lleve el interruptor de alimentación a la posición ON (encendido), y empiece a rasurar.
- Cuando termine, apague el interruptor (posición OFF).

Para recortar la longitud del pelo de la barba

- Coloque el dispositivo de protección.
- Gire el recortador para que la parte frontal de la unidad de corte quede frente a usted.
- Empiece a recortar desde la perilla y, siguiendo la línea de la mandíbula, vaya hacia la oreja y la línea superior de la barba con movimientos ascendentes. Deje que el dispositivo de protección siga el contorno de la cara. Puede recortar en la dirección del crecimiento de la barba o en sentido contrario, según su preferencia.



Para delinear la barba

- Quite el dispositivo de protección.
- Sostenga el recortador verticalmente con las cuchillas hacia usted.
- Empiece por el contorno de la barba y, con las cuchillas apoyadas ligeramente contra la piel, haga movimientos hacia el borde para recortarla hasta el lugar deseado.



Para afinar la barba

- Quite el dispositivo de protección.
- Utilice el peine que se provee con la unidad u otro, para peinar y sostener los pelos de la barba en su lugar mientras la recorta.
- Sostenga el recortador en posición horizontal con la unidad de corte frente a usted y mueva el recortador a lo largo del peine.



Para obtener una barba de aspecto ralo

- Debe colocar el dispositivo de protección en la posición 1 (1,5 mm) o 2 (2,5 mm).
- Sostenga el recortador en posición horizontal con la unidad de corte hacia arriba o hacia abajo.
- Recorte los pelos con un movimiento ascendente o descendente, en la dirección del crecimiento o en el sentido contrario, según prefiera.
- Para una barba aún más rala, retire el dispositivo de protección y repita los dos pasos previos. Asegúrese de no quitar demasiado pelo porque le dará un aspecto "manchado".



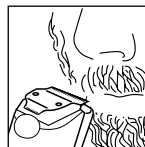
Terminaciones y remates

El reducido tamaño de este recortador hace que fácil y rápidamente se pueda rebordear y dar forma al bigote y cortar pelos aislados.

- Peine los pelos hacia afuera, para que alcancen su máxima altura.
- Quite el dispositivo de protección.
- Presione el botón que libera la cuchilla giratoria.
- Gire la cabeza giratoria en 180° para seleccionar la cuchilla angosta.
- Suelte el botón de la cuchilla giratoria para bloquearla en su lugar.
- Lleve el interruptor de alimentación a la posición ON (encendido), y empiece a rasurar.

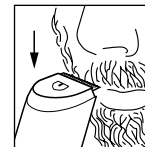
NOTA: La cuchilla principal sigue funcionando mientras se usa el recortador angosto.

- Cierre el recortador al deslizar hacia abajo el interruptor.
- Apague el recortador (posición OFF).



Para recortar el bigote

- Coloque un dedo sobre el labio superior para alejar el pelo de la piel.
- Recorte los pelos con movimientos ascendentes.
- Después de llegar a la longitud deseada, doble los pelos del bigote con movimientos descendentes.



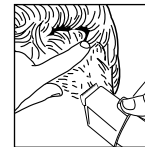
NOTA: Sólo debe ejercer una presión suave y lenta. Demasiada presión puede hacer que se corte más pelo del deseado.
*Apague el recortador (posición OFF).

Para recortar las patillas

- Peine las patillas en la dirección del crecimiento del cabello.
- Asegúrese de que el dispositivo de protección esté colocado.
- Sostenga el recortador verticalmente con el frente hacia usted.
- Recorte las patillas con movimientos descendentes.
- Apague el recortador (posición OFF).

Para recortar el pelo de la nuca

- Si quiere hacer esta operación por sí mismo, necesita un espejo de mano, pero no es preciso si el recorte lo hace otra persona.
- Retire el dispositivo de protección.
- Con los dedos, levante el cabello de la base de la cabeza. El dedo índice debe cubrir la raíz del cabello que está levantando para evitar cortarlo accidentalmente.
- Con la otra mano, sostenga el borde cortante en forma horizontal contra la base del cuello con la unidad de corte hacia arriba y desplace el recortador a lo largo del cuello hasta que la unidad toque el dedo que cubre la raíz del cabello en la base de la cabeza. Repita el procedimiento para toda la zona. Asegúrese de mover la unidad lentamente cuando realiza esta operación y de mantener la raíz del cabello de la base de la cabeza fuera del recorrido del recortador.
- Use el espejo de mano para comprobar los resultados de la operación y asegurarse de que se hayan cortado todos los pelos de la nuca.



Limpieza y mantenimiento su recortador

Su recortador está equipado con cuchillas de alta calidad recubiertas de titanio que están permanentemente lubricadas. Sólo puede limpiarla con un cepillo blando, por ejemplo el que se suministra con la unidad.

Limpie el recortador regularmente para asegurarse de preservar la vida útil de la unidad.

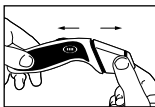
- Desenchufe el adaptador de la toma de corriente.
- No ejerza presión ni coloque objetos duros en las cuchillas.
- No emplee limpiadores líquidos para las cuchillas, ni tampoco productos abrasivos o químicos corrosivos sobre el cuerpo de la unidad.

Semanalmente

El recortador siempre debe estar apagado. Retire el dispositivo de protección del recortador. Sacuda o sople los pelos acumulados.

Mantenimiento del recortador

Sople los pelos sueltos acumulados. Cepille los pelos que quedan en los dientes de la cuchilla con el cepillo que se suministra. No enjuague la montura de las cuchillas con agua ni líquidos limpiadores, lo que puede eliminar la lubricación.



Solución de fallas:

Si el recortador no funciona cuando se lo enciende

Póngase en contacto con el Centro de Servicio Técnico Remington para solicitar el cambio de batería.

Si las cuchillas no se mueven

La unidad de corte puede estar sucia o atascada. Limpie la unidad según se indica en la sección de Limpieza y Mantenimiento.

Si el recortador no mantiene la carga

Descargue la batería totalmente, para lo cual debe dejar funcionar el recortador hasta que se detenga, luego siga las instrucciones de recarga (ver la sección de Carga/Recarga). Si no aumenta el tiempo entre los ciclos de recarga, hay que cambiar la batería. Póngase en contacto con un Centro de Servicio Técnico Remington autorizado.

Si necesita ayuda...

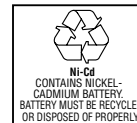
información sobre los centros de servicio técnico:

Llame al **800-736-4648** para consultar cual es el Centro de Servicio Técnico Remington más cercano a su domicilio.

Si tiene que cargar el recortador, pero no se enciende la luz indicadora cuando conecta el adaptador, es probable que las baterías se hayan descargado demasiado o que no se las haya recargado durante un tiempo prolongado. Conecte el cargador al recortador y enchufe el cargador a una toma de corriente de 120 voltios CA. Después de tres minutos, encienda el interruptor y luego apáguelo. Continúe cargando el recortador durante 24 horas.

Cambio de baterías

Cuando el recortador recargable llega al final de su vida útil, deben retirarse las baterías y reciclarse o deshacerse de ellas de la manera prevista por la legislación local.



Para retirar las baterías deberá seguir el procedimiento que se indica a continuación:



■ Para evitar el riesgo de sufrir una descarga eléctrica, desenchufe el cordón de la toma de corriente.

■ Quite el dispositivo de protección según se indica en la sección "Cómo retirar el dispositivo de protección".

■ Quite la gaveta recolectora de pelo.

■ Con un pequeño destornillador Phillips saque los cuatro tornillos de la base.

■ Retire la tapa de la base, los filtros extractores y el ventilador.

■ Quite el panel frontal que está debajo de la perilla del zoom haciendo palanca con un pequeño destornillador.

■ Con un destornillador Phillips de cabeza pequeña saque los cuatro tornillos, uno sobre la entrada de corriente y dos en la parte superior.



■ Tire o haga palanca suavemente para separar las dos mitades del recortador.

■ Saque los seis tornillos que sujetan la abrazadera del motor al compartimiento, cuatro sobre el lateral superior y dos en la posición del ventilador inferior.

■ Separe el motor y el compartimiento de la batería y saque las baterías.

■ Retuerza las baterías para quebrar los cordones; también puede cortarlas.

PRECAUCIÓN: DEBE RECICLAR O DESHACERSE DE ESTAS BATERÍAS DE NÍQUEL-CADMIO DE ACUERDO CON LA LEGISLACIÓN LOCAL Y DEL ESTADO.

No las arroje al fuego ni mutile, ya que podrían estallar o liberar materiales tóxicos. No permita que hagan cortocircuito, porque esto puede causar quemaduras.

Servicio cubierto por la garantía compromiso de reembolso de Remington®

Acaba de adquirir uno de los recortadores de más alta calidad del mercado. Si por alguna razón dentro de un período de 30 días después de la compra de su recortador de titanio marca VacuumTrim™ de Remington®, no está satisfecho con el producto y desea que se le reintegre el dinero, simplemente llévelo con el recibo de venta a la tienda donde lo compró. Remington reembolsará el monto correspondiente a todo comerciante que acepte los recortadores dentro de los 30 días de la fecha de compra. Si tiene alguna duda respecto de este compromiso de reembolso, comuníquese con el teléfono 800-736-4648 en los Estados Unidos o 888 277-6333 en Canadá.

Garantía integral de dos años

Remington garantiza que, en la fecha de compra, el producto que adquirió no presenta ningún defecto de materiales ni de mano de obra, con excepción de lo expuesto a continuación. Remington registrará todo defecto sin cargo alguno si devuelve la unidad completa personalmente o bien si la envía por correo con el franqueo pagado a un Centro de Servicio Técnico Remington o a un Taller Autorizado dentro de los dos años posteriores a la fecha de compra.

No lleve el producto a la tienda donde lo compró.

Esta garantía no cubre daños por accidente, mal uso, abuso, por haber colocado un accesorio no autorizado, por haber alterado el producto ni por haberlo conectado a cualquier otra corriente o voltaje que no sean los especificados en el manual de instrucciones o por cualquier otra condición fuera de nuestro control. REMINGTON NO SERÁ RESPONSABLE POR NINGÚN DAÑO INCIDENTAL, ESPECIAL O INDIRECTO.

Por otra parte, esta garantía no cubre las cuchillas del recortador. En caso de dudas o comentarios, por favor escriba a:

Remington Products
Company, L.L.C.
60 Main Street
Bridgeport, CT 06604
Attn: Customer Service

Remington Products (Canada) Inc.
61 Amber Street
Markham, Ontario
Canada L3R 3J7
Attn: Consumer Affairs

Garantía de funcionamiento

TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUSO LAS DE IDONEIDAD Y DE QUE EL PRODUCTO PODRÁ SER COMERCIALIZADO, PERO SIN LIMITARSE EXCLUSIVAMENTE A ELLAS, ESTÁN RESTRINGIDAS A UN PERÍODO DE DOS AÑOS A PARTIR DE LA FECHA ORIGINAL DE COMPRA.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, pero es posible que también goce de otros derechos que varían entre un estado y otro. Certos estados no permiten la exclusión de daños incidentales o indirectos ni las limitaciones en cuanto al período de vigencia de una garantía implícita, en cuyo caso las limitaciones y exclusiones previas no se aplican a su situación particular.

No se asume ninguna responsabilidad ni obligación de instalar o hacer mantenimiento de este producto. El servicio cubierto por la garantía debe estar a cargo de un Centro de Servicio Técnico Remington propio o de un Taller Autorizado; esta garantía no cubre pérdidas ni daños en caso de que el servicio haya sido prestado por un tercero.

Servicio cubierto por la garantía en los Estados Unidos

En los Estados Unidos, se proporciona servicio técnico en los Centros propios de la compañía y en más de 300 Talleres Autorizados. Para averiguar la dirección del centro más cercano, consulte las páginas amarillas en el rubro "Shaver - Electric - Repair" (Rasuradora - Eléctrica - Reparaciones).

Si lo desea, puede enviar el producto con el franqueo pagado a Remington Products Company L.L.C., 60 Main Street, Bridgeport, CT 06604, Attention: Service Department.

Servicio internacional cubierto por la garantía

Puede obtener servicio cubierto por la garantía de Remington fuera de los Estados Unidos a través de los Distribuidores y Talleres Autorizados. Consulte la guía telefónica local para averiguar los datos del más cercano.

El sello RBRC® de reciclaje de baterías certificado por la EPA que se encuentra en la batería de níquel-cadmio indica que Remington Products Company, L.L.C. participa voluntariamente en un programa de la industria para recolectar y reciclar estas baterías al término de su vida útil, cuando dejan de prestar servicio, en los Estados Unidos o Canadá. El programa RBRC® ofrece una alternativa conveniente para no arrojar las baterías de níquel-cadmio al recipiente de residuos o al sistema municipal de desperdicios, que tal vez sea ilegal en la zona en que reside. Sírvase llamar al teléfono 1-800-8-BATTERYSM para obtener información sobre la prohibición o restricción al reciclaje y desecho de baterías de níquel-cadmio que rige localmente. La participación de Remington Products Company, L.L.C. en este programa es parte de su compromiso con la protección del medio ambiente y la conservación de nuestros recursos naturales.



Si tiene preguntas o comentarios: Comuníquese al número 800-736-4648 en los Estados Unidos o al 888 277-6333 en Canadá.



Visítenos en www.remington-products.com



Remington y VacuumTrim con su diseño son marcas registradas de Remington Corporation, L.L.C.
© 2003 R.P.C., L.L.C. Trabajo #G03-015 6/03 P/N 14664.
Patentes pendientes en Estados Unidos. Patente pendiente en Canadá.

Remington Products Company, L.L.C.
60 Main Street
Bridgeport, CT 06604

Remington Products (Canada) Inc.
61 Amber Street
Markham, Ontario L3R 3J7

HECHO EN CHINA